Naciones Unidas E/cn.5/2008/NGO/5



## Consejo Económico y Social

Distr. general 27 de noviembre de 2007 Español Original: inglés

## Comisión de Desarrollo Social

46° período de sesiones

6 a 15 de febrero de 2008

Tema 3 a) del programa provisional\*

Seguimiento a la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y del vigésimo cuarto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: tema prioritario: promoción del empleo pleno y el trabajo decente para todos

Declaración presentada por Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII, organización no gubernamental reconocida como entidad de carácter consultivo por el Consejo Económico y Social

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

07-61504 (S) 171207 171207

<sup>\*</sup> E/CN.5/2008/1.

## Declaración

## Introducción

- 1. En 1999, el Gobierno italiano reconoció a la Asociación como organización no gubernamental. La Asociación es una comunidad católica, compuesta por personas que han elegido compartir su vida con los relegados y oprimidos de la sociedad. Pretende luchar contra la injusticia compartiendo vida y alojamiento con la de los más pobres y los abandonados. Los integrantes de la comunidad viven en casas familiares ("case famiglia"), comunidades terapéuticas para drogadictos, y trabajan en cooperativas sociales y en proyectos diversos cuya finalidad es promover el desarrollo social y luchar, de manera no violenta, contra las causas de la marginación. La comunidad está abierta tanto a los creyentes como a los no creyentes, a todos quienes deseen contribuir a crear una sociedad más equitativa y justa.
- 2. La Asociación está radicada en Italia, pero funciona en todo el mundo, sobre todo en Europa (Italia, San Marino, los Países Bajos, Croacia, Albania, la Federación de Rusia, Rumania y Moldova), África (Kenya, Zambia, República Unida de Tanzanía, Uganda), Asia (Palestina, Bangladesh, Sri Lanka), América del Sur (el Brasil, Chile, la República Bolivariana de Venezuela, Bolivia) y Australia.
- 3. En el marco del 46° período de sesiones de la Comisión de Desarrollo Social, que tiene por tema esencial el de "La promoción del pleno empleo y el trabajo decente para todos", es importante subrayar la gran trascendencia que atribuye la Asociación a ese tema.
- 4. La Asociación considera fundamental que se cumpla el objetivo enunciado en dicho tema, a fin de extirpar las causas que provocan la marginación. Tiene el empeño de cumplir ese gran objetivo realizando diversas actividades dentro de sus proyectos, de las cuales se ofrecen, a continuación, unos breves ejemplos:
- El proyecto "Cicetekelo" que realiza en Ndola (Zambia) y el proyecto "Tiempo de vivir, tiempo de compartir" que realiza en La Paz (Bolivia) tienen por objeto reinsertar a los niños de la calle en la sociedad ofreciéndoles la oportunidad de aprender y de encontrar un empleo y mantenerlo.
- 5. Por desgracia, el fenómeno de los niños de la calle está muy extendido. Esos niños viven en condiciones extremadamente precarias y están marginados de todo su entorno socioeconómico. La mayoría no van a la escuela y el conjunto de las malas condiciones de vida de las calles —pobreza, hambre, violencia y toda clases de abusos— los lleva por el camino de lo que se ha dado en llamar "la droga de los pobres", es decir, la inhalación de pegamento; por tanto, su salud y su estima personal empeoran de día en día.

Los fines principales de esos proyectos son los siguientes:

- a) Ayudar a los niños a recobrar su dignidad de seres humanos y garantizar su desarrollo, prestando atención particular a los aspectos educativo, social y ético;
  - b) Reinsertarlos en la escuela;
  - c) Impartirles formación profesional;
  - d) Guiarlos hacia la independencia económica y una autorrealización plena.

**2** 07-61504

Esos proyectos tienen los mismos fines y difieren sólo en sus métodos, ya que se ejecutan en medios sociales, culturales y económicos totalmente diferentes.

#### Proyecto "Ciceketelo"

- 6. En Zambia, el 83% de la población vive por debajo del umbral de la pobreza. El país está muy afectado por la pandemia del virus de la inmunodeficiencia humana y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH/SIDA). La pobreza extrema, la desintegración familiar y la extensa propagación del VIH/SIDA que se han registrado en los últimos años han obligado a muchos niños a abandonar la escuela y vivir de su ingenio en las calles.
- 7. En esa coyuntura de penuria grave, la Asociación emprendió, en 1998, el proyecto "Ciceketelo". La palabra "ciceketelo" significa "esperanza" en el idioma local y el proyecto acoge a los niños de la calle que quieren cambiar de vida.

El proyecto se centra en dos esferas principales:

- a) Educación: se imparte enseñanza de las letras, y
- b) Formación profesional: para que los muchachos sean autónomos en el futuro, se les ofrecen varios cursos de formación profesional: carpintería, mecánica, talla de madera y de esculturas de esteatita, fabricación de materiales de construcción, agricultura y cría de ganado. Cada curso dura tres años y los muchachos cuentan con la ayuda de un maestro que les imparte lecciones tanto teóricas como prácticas.
- 8. A finales del segundo año, los muchachos que adquieran cierto grado de preparación y madurez tienen que presentarse a un examen estatal y, si lo aprueban, se les concede un certificado de aptitud profesional reconocido por la Administración de Zambia. En el tercer año, la formación profesional se intensifica y los muchachos empiezan a recibir ayuda económica por su trabajo; la mitad de dicha ayuda deben depositarla en un fondo especial y se les restituirá cuando terminen su formación, momento en el que también se les entregará un juego de herramientas profesionales para garantizarles las condiciones esenciales que les permitan abrir su propio negocio una vez concluyan el programa de formación.
- 9. Una vez concluido ese programa de tres años, los muchachos se encuentran preparados y formados para entrar en el mercado laboral.

Sin embargo, como resulta difícil conseguir trabajo en Ndola, el propio proyecto les ofrece algunas posibilidades, que se enuncian a continuación:

- Se ofrece empleo, dentro del proyecto, a algunos muchachos con un contrato de trabajo normal;
- Se han concertado acuerdos con empresas locales que desean emplear a gente de manera periódica, mediante los cuales el proyecto actúa como garante y tutor de los muchachos con respecto a la empresa de que se trate, y viceversa, y
- Se ayuda a los muchachos que deseen abrir su propio negocio ofreciéndoles la suma de dinero necesaria al final del curso, además de un juego de herramientas, y se los ayuda también, durante un año, con todas las dificultades que tengan.

07-61504

## Proyecto "Tiempo de vivir, tiempo de compartir"

- 10. Este proyecto se puso en marcha también para paliar la gravísima situación socioeconómica de Bolivia. De hecho, según los datos obtenidos del censo de 2001, Bolivia tiene 8.274.325 habitantes, el 45% de los cuales son menores de 18 años; alrededor de 2.500.000 son niños que viven en la pobreza y más de 616.000 de ellos son trabajadores infantiles. Ya sólo en La Paz y en El Alto, hay unos 3.700 niños que trabajan.
- 11. Habiendo examinado la situación de los niños de la calle, los encargados del proyecto han elaborado un programa bien estructurado en que se ofrece no sólo formación profesional, sino además un verdadero proceso de rehabilitación individual, para ayudar a esos niños a recobrar su dignidad y su vida interior haciendo hincapié particular en los aspectos espirituales y psíquicos.
- 12. A tal fin, después de un breve período en que se traba conocimiento y amistad con los niños, éstos inician un programa especial estructurado en varias etapas, cuyo fin principal es el de permitirles reconocer cuáles son sus aptitudes y cuáles son los aspectos positivos de su vida, comprender que es posible llevar una vida basada en la verdad, la justicia y el amor y que también es posible ser independiente económicamente. Durante ese proceso de concienciamiento, hay dos aspectos de suma importancia: el impartir formación profesional y el favorecer la vuelta a la escuela.
- 13. En la segunda etapa de ese programa de recuperación, se incluye a los muchachos en un curso de formación en el que aprenden oficios, como carpintería, mecánica, panadería, fabricación de pasta y helados, cría de ganado y cultivo de hortalizas. Los analfabetos aprenden a leer y escribir. Más adelante, su formación profesional se completa, en varias etapas, mediante la participación en las actividades laborales (restaurante, tienda de helados) de la Asociación, para adquirir los conocimientos y las aptitudes que les permitan adquirir el grado de competencia que se les exigirá en el mercado laboral. Cuando los muchachos terminan el programa, reciben ayuda para buscar empleo y, durante un período de un año como mínimo, reciben también todo el apoyo y la asistencia necesarios para superar cualquier dificultad que tengan.

# Formación profesional para mujeres y programas de microcrédito para personas afectadas, de diverso modo, por la pandemia del VIH/SIDA

### Proyecto "Arco Iris" de Zambia

- 14. En África, los niños que han quedado huérfanos de padre a consecuencia del VIH/SIDA reciben cuidados de su madre viuda, de los demás integrantes de su numerosa familia (tías, abuelas) o de parientes lejanos. Dada la elevada cifra de niños huérfanos y la pobreza en que viven, es de suma importancia ofrecer ayuda económica a esas familias, que están al borde de la desintegración y el hambre. Además de prestar toda la ayuda a corto plazo que se necesite, es esencial ofrecer oportunidades de empleo a los adultos que cuidan a esos niños, para que dispongan de ingresos con que sustentar a su familia.
- 15. En el año 2000 se puso en marcha un programa de microfinanciación de actividades agrícolas en Zambia, a fin de ofrecer a las familias más pobres la oportunidad de hallar un trabajo digno, ganarse el sustento y aplicar y perfeccionar

**4** 07-61504

las aptitudes profesionales que hubieran adquirido en sus años de experiencia laboral pero que no podían aplicar por carecer de los factores de producción.

16. El objetivo del programa es hallar un equilibrio entre las necesidades cotidianas y las necesidades de largo plazo aplicando dos enfoques paralelos. Con arreglo al primer enfoque del programa, se imparte formación durante dos semanas y después se imparten cursos de actualización. Más adelante, se le ofrece un capital inicial en especie formado por abonos y semillas. Con arreglo al segundo enfoque, los beneficiarios del programa reciben alimentos, atención sanitaria y escolar durante tres meses para que no se vean obligados a gastar, para subsistir, ese capital inicial que se les ha entregado.

Las familias participan en el programa durante un período de cuatro años, de la siguiente manera:

- Primer año: los beneficiarios reciben formación, un capital inicial (semillas, abonos, etc.), asistencia técnica y alimentaria, atención escolar para los niños;
- Segundo año: los beneficiarios tienen que asistir a cursos de actualización y se les ofrece asistencia técnica y más capital en forma de insumos agrícolas;
- Tercer año: los beneficiarios reciben más asistencia técnica e insumos agrícolas;
- Cuarto año: los beneficiarios reciben insumos agrícolas gratuitos.

Está previsto que los beneficiarios reembolsen el capital en especie y los productos agrícolas que se les hayan entregado, pero se les exime del pago de los intereses correspondientes. La tasa de reembolso es de entre el 95% y el 98%.

07-61504